



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 14 NOVEMBER 2002

[No. 45

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 796

[No. SPANS: KP. 2/J2/242

KENAIKAN PANGKAT SECARA HAKIKI

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. Roger Lim Wei Khiong ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 1 Julai 2001.

[No. SPANS: KP. 2/J2/242

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Amrullah Kamal @ Ambrullah ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 1 Julai 2001.

[No. SPANS: KP. 2/J2/242

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. Chaw Zie Der ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 1 Julai 2001.

[No. SPANS: KP. 2/J2/242

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. Lucas Lo Soo Min ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 1 Julai 2001.

KENAIKAN PANGKAT SECARA HAKIKI - (*samb.*)

[No. SPANS: KP. 2/J2/242]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Tai Sui Lin ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 1 Julai 2001.

[No. SPANS: KP. 2/J2/242]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. William Mah Moon Kee ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 1 Julai 2001.

[No. SPANS: KP. 2/J2/242]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. Ali Ahmad Hamid ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 30 Januari 2002.

[No. SPANS: KP. 2/J2/242]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Ir. Richard Jomiji Kinsil ke jawatan Jurutera, Gred J2 mulai 24 Mac 2002.

[No. SPANS: P. 013550/248]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Dr. Yeo Boon Kiat ke jawatan Pegawai Veterinar, Gred G2 mulai 3 Jun 2002.

No. 797

[No. KKT & P. 400-6/1/(314)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH RANAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Saya telah mengaudit Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Ranau seperti pada 31 Disember 2000 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut. Pihak pengurusan Majlis Daerah Ranau bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 tahun 1961) dan berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengkehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Ranau adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji,

menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

2.1 *Bantuan-bantuan Khas - RM237,817*

Sehingga akhir tahun 2000, Majlis masih mempunyai baki Bantuan-bantuan Khas bagi 31 jenis kerja berjumlah RM237,817 yang belum dibelanjakan. Sejumlah RM166,208 daripadanya adalah bagi 25 jenis kerja yang tidak dibelanjakan. Sejumlah RM166,208 daripadanya adalah bagi 25 jenis kerja yang tidak dibelanja antara tahun 1988 hingga 1998. Majlis hendaklah mengkaji semula keperluan baki bantuan-bantuan tersebut bagi menentukan sama ada masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

2.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan sejumlah RM450,870 pada tahun 2000 tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Amalan ini bercanggah dengan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 Bil. 62(3) dan Arahan Kewangan Bil. 21.

2.3 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah terkumpul pada akhir tahun 2000 adalah seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Cukai Perkara Am	539,291
Cukai Saluran Najis	98,799
Ses Tanah	106,685
Sewa Gerai dan Bangunan Majlis	71,350
Jumlah:	<u>RM816,125</u>

Tunggakan hasil Majlis telah meningkat daripada RM755,536 kepada RM816,125 pada akhir tahun 2000. Langkah-langkah yang lebih berkesan hendaklah diambil bagi mengutip tunggakan tersebut supaya dapat menambahkan kewangan Majlis.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.3, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap

kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusniaga tunai bagi Majlis Daerah Ranau pada 31 Disember 2000 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

MOHD. ZAKI BIN ISMAIL,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu

Tarikh: 21 Februari 2002.

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Tanggungan</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>Harta</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	126	126	Wang Tunai dalam Tangan	-	1,884
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	237,817	217,678	Wang Tunai dalam Bank	48,064	229,393
Pertaruhan Am	3,000	3,000	Wang dalam Simpanan Tetap	-	90,000
Pungutan bagi Pihak Agensi	72	-	Pendahuluan	-	3,141
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2000	RM103,614	103,614			
Pembayaran Melebihi Penerimaan	<u>(296,565)</u>	<u>(192,951)</u>			
	<u>RM48,064</u>	<u>RM324,418</u>		<u>RM48,064</u>	<u>RM324,418</u>

AMRI HAJI SURATMAN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Ranau.
Bertarikh: 14 November 2001.

MAJLIS DAERAH RANAU
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> 1 Januari 2000	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 2000
RM		RM
79	Perhubungan Luar Bandar	79
14,636	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	14,636
21,340	Isyarat-isyarat Lalu Lintas	21,340
330	Membangun Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	330
2,025	Pembaikan Jalan Raya Kampung Mohimboyon	2,025
799	Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	799
1	Pembinaan dan Pembaikan Pagar Taman Bunga Pekan Ranau	1
44,590	Menaikkan Taraf dan Membaiki 7 Batang Jalan Raya	44,590
1,214	Pembinaan Tempat Letak Kereta	1,214
100	Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kwarters dan Pejabat Majlis	100
3,715	Pembinaan Bas Terminal	3,715
715	Pembinaan Tandas Awam di Kundsang dan Pekan Ranau	715
86	Pembinaan Semi-Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Ranau/Kawasan Kedai Lama	86
88	Pembinaan/Pembekalan Red Omni Pavers di Road Island Pekan Ranau	88
361	Pembinaan Gerai di Tamu Kampung Bundu Tuhan	361
1,792	Pembaikan Perparitan Bandar dan Saluran Najis	1,792
370	Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau	370
2,555	Pemasangan Lampu Jalan Raya	2,555
2,200	Pembaikan Parit dan Kaki Lima Kedai Pekan Kundsang	2,200
60,181	Penyelenggaraan Jalan Raya	60,181
2,363	Pembinaan Kwarters Majlis	2,363
1,800	Pembinaan Gerai Sayur-sayuran	1,800
10	Penyelenggaraan Taman Rock Garden	10
2,280	Pembaikan dan Penyelenggaraan Tandas Awam	2,280
2,999	Pembinaan/Pembaikan Kawasan Tamu dan Gerai-gerai	2,999
2,300	Pembinaan/Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna	22,210
41,606	Pembinaan/Pembaikan Pasar	41,606
4,355	Pembinaan Mini Dewan Kampung Tegudon/Kituntul	4,355
-	Kecantikan Bandar	229
1,928	Bantuan Aktiviti Gotong Royong Anti Nyamuk	1,928
860	Bantuan Projek Landskap Negara	860
-	Pembelian Tong Sampah	-
<u>RM217,678</u>		<u>RM237,817</u>

MAJLIS DAERAH RANAU
 AKAUN BANTUAN KAPITAL

		RM						RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	...	<u>126</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	<u>126</u>
AKAUN PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR												
						RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	...	<u>14,636</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	<u>14,636</u>
AKAUN MEMBANGUN KAWASAN PERSINGGAHAN PERSIARAN BATU 27												
						RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	...	<u>330</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	<u>330</u>
AKAUN PEMBAIKAN JALAN RAYA KAMPUNG MOHIMBOYON												
						RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	...	<u>2,025</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	<u>2,025</u>
AKAUN PEMBINAAN PAGAR 'CHAIN LINK' DI TAMU BARU PEKAN RANAU												
						RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	...	<u>799</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	<u>799</u>
AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PAGAR TAMAN BUNGA PEKAN RANAU												
						RM						RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	...	...	<u>1</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	<u>1</u>

MAJLIS DAERAH RANAU							
AKAUN PEMBINAAN TEMPAT LETAK KERETA							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>1,214</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>1,214</u>
AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN JALAN KE KUARTERS DAN PEJABAT MAJLIS							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>100</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>100</u>
AKAUN PEMBINAAN TERMINAL BAS							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>3,715</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>3,715</u>
AKAUN PEMBINAAN TANDAS AWAM DI KUNDASANG DAN PEKAN RANAU							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>715</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>715</u>
AKAUN SEMI-GROUTING DI TAMU BARU RANAU/KAWASAN KEDAI LAMA RANAU							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>86</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>86</u>
AKAUN PEMBINAAN/PEMBAIKAN 'RED OMNI PAVERS' ROAD ISLAND PEKAN RANAU							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>88</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>88</u>

1,942

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU										
AKAUN PEMBINAAN GERAI TAMU KAMPUNG BUNDU TUHAN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>361</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>361</u>
AKAUN PEMBINAAN RUMAH PANJANG PEKAN RANAU										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>370</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>370</u>
AKAUN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>79</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>79</u>
AKAUN PENYELENGGARAAN JALAN RAYA										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>60,181</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>60,181</u>
AKAUN PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN KUARTERS MAJLIS DAERAH RANAU										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>2,363</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>2,363</u>
AKAUN PEMBINAAN GERAI SAYUR-SAYURAN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>1,800</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>1,800</u>

MAJLIS DAERAH RANAU

AKAUN PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN TAMAN ROCK GARDEN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>10</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>10</u>

AKAUN PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN PONDOK PAYUNG DAN TANDAS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>2,280</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>2,280</u>

AKAUN PAPANTANDA-PAPANTANDA JALAN RAYA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>21,340</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>21,340</u>

AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN KAWASAN TAMU DAN GERAL-GERAI

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>2,999</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>2,999</u>

AKAUN PEMBINAAN MINI DEWAN KAMPUNG TEGUDON/KAMPUNG KITUNTUL

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>4,355</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>4,355</u>

MAJLIS DAERAH RANAU							
AKAUN PENYELENGGARAAN LAMPU JALAN RAYA							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>2,555</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>2,555</u>
AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>41,606</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>41,606</u>
AKAUN PEMBAIKAN PARIT DAN KAKI LIMA KEDAI PEKAN KUNDASANG							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>2,200</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>2,200</u>
AKAUN MENAIKKAN TARAF DAN MEMBAIKI 7 BATANG JALAN RAYA							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>44,590</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>44,590</u>
AKAUN PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>1,792</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	<u>1,792</u>

14 November 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,945

MAJLIS DAERAH RANAU										
AKAUN KECANTIKAN BANDAR										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	19,023	Lebih Bayar dalam tahun 2000	...	...	...	3,141
						Dipindah ke Hasil	...	...	...	15,653
						Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>229</u>
					<u>RM19,023</u>					<u>RM19,023</u>
AKAUN PEMBELIAN TONG SAMPAH										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	<u>49,960</u>	Dipindah ke Hasil	...	...	...	<u>49,960</u>
AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	2,300	Dipindah ke Hasil	...	...	...	274,090
Diterima dalam Tahun 2000	294,000	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>22,210</u>
					<u>RM296,300</u>					<u>RM296,300</u>
AKAUN AKTIVITI GOTONG ROYONG ANTI NYAMUK										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2000	<u>1,928</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>1,928</u>

MAJLIS DAERAH RANAU											
AKAUN BANTUAN LANSKAP NEGARA											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 2000	860	Dipindah ke Hasil	297,244	
Diterima dalam Tahun 2000	<u>297,244</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>860</u>	
					<u>RM298,104</u>						<u>RM298,104</u>
AKAUN PERTARUHAN AM											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 2000	<u>3,000</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>3,000</u>	
AKAUN KUMPULAN WANG AMANAH PENCEN											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 2000	<u>40,039</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	<u>40,039</u>	
AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 2000	<u>104,661</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	104,589	
					<u>RM104,661</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>72</u>	
					<u>RM104,661</u>						<u>RM104,661</u>
AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 2000	<u>19,320</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	<u>19,320</u>	

14 November 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,947

MAJLIS DAERAH RANAU										
AKAUN INSURANS (MNI)										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	<u>23,475</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>23,475</u>
AKAUN CUKAI PENDAPATAN										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	<u>2,409</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>2,409</u>
AKAUN PERKESO										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	<u>4,687</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>4,687</u>
AKAUN L.U.T.H										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	<u>17,690</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>17,690</u>
AKAUN KOPEKS										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	<u>5,379</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>5,379</u>
AKAUN PERBADANAN PINJAMAN SABAH										
RM					RM					
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	<u>17,246</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>17,246</u>

1,948

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU											
AKAUN ANGKASA											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>91,543</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>91,543</u>
AKAUN PINJAMAN YAYASAN SABAH											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>2,160</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>2,160</u>
AKAUN PEMUNGUT HASIL MAJLIS DAERAH RANAU											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>746</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>746</u>
AKAUN KANTIN MAJLIS DAERAH RANAU											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>409</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>409</u>
AKAUN HOSPITAL RATU ELIZABETH											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>90</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>90</u>
AKAUN HUTANG PEGAWAI KERJA											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>100</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>100</u>
AKAUN MINIH JANIN											
RM											
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	...	...	<u>55</u>	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	<u>55</u>

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	1 - SES-SES				
1.	Ses Tanah	7,500	3,733	-	3,767
2.	Tunggakan Ses Tanah	8,000	8,282	282	-
3.	Ses Kerbau dan Sapi	10	-	-	10
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan-pelan Bangunan	700	155	-	545
2.	Notis-notis	500	290	-	210
3.	Bayaran Kandang	5,000	4,440	-	560
4.	Rumah Penyembelihan	1,200	600	-	600
	3 - LESEN-LESEN				
1.	Anjing	10	-	-	10
2.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	7,500	8,640	1,140	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	10,000	8,355	-	1,645
4.	Hiburan (Seksyen 6)	2,000	5,685	3,685	-
5.	Penjaja-penjaja	25,000	19,587	-	5,413
6.	Pasar	25,000	32,716	7,716	-
7.	Gudang Minyak Petroleum	5,848	5,120	-	728
8.	Tamu	50,000	42,538	-	7,462
9.	Hotel dan Rumah Penginapan	3,600	1,540	-	2,060
10.	Kedai Gunting dan Keriting	1,560	1,620	60	-
11.	Perniagaan Berbahaya	6,500	2,450	-	4,050
12.	Iklan	3,000	2,228	-	772

1,950

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda di bawah Undang-undang Kecil	1,000	1,040	40	-
2.	Pelbagai	10,000	4,474	-	5,526
3.	Bayaran Lebih di Terima pada Tahun-tahun Lepas ...	10	-	-	10
4.	Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	10,000	4,936	-	5,064
5.	Sewa Dewan Masyarakat	30,000	20,108	-	9,892
6.	Sewa Rumah	30,000	16,850	-	13,150
7.	Sewa Pejabat/Kantin Majlis Daerah Ranau	2,000	840	-	1,160
8.	Borang-borang Tawaran/Sebutharga	5,000	3,240	-	1,760
9.	Sewa Padang	3,000	2,280	-	720
10.	Pungutan Sampah di Kundasang	20,000	12,665	-	7,335
11.	Sewa Back Hoe	500	148	-	352
12.	Bayaran Letak Kereta	7,000	6,510	-	490
13.	Syer daripada Projek Usahasama	850,000	120,000	-	730,000
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am (Bangunan) Ranau	125,000	102,100	-	22,900
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	150,000	87,693	-	62,307
3.	Cukai Perkara Am (Tanah) Ranau	5,500	2,307	-	3,193
4.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Tanah)	5,000	5,127	127	-
5.	Cukai Saluran Najis Ranau	35,000	45,917	10,917	-
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	20,000	9,662	-	10,338

14 November 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,951

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI-CUKAI-(samb.)				
7.	Cukai Perkara Am (Bangunan) Kundasang	10	-	-	10
8.	Cukai Saluran Najis Kundasang	10	-	-	10
9.	Faedah Kelewatan Bayaran Cukai Perkara Am	10	-	-	10
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai (Bangunan):				
(a)	Negeri	15,703	-	-	15,703
(b)	Persekutuan	23,179	69,537	46,358	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
(a)	Negeri	294,300	-	-	294,300
(b)	Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan (Grant-In-Aid)	468,495	-	-	468,495
4.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	181,702	181,692	-
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:				
(a)	Pembelian Tong Sampah	-	49,960	49,960	-

1,952

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
	(b) Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	3,000	-	-	3,000
	(c) Pembinaan/Pembaikan Dewan Masyarakat/ Serbaguna/Mini Dewan	151,000	274,090	123,090	-
	(d) Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya	40,959	-	-	40,959
	(e) Pembinaan Terminal/Jeti/Perhentian Bas	-	-	-	-
	(f) Pembelian Mesin Rumpit	35,000	-	-	35,000
	(g) Penyelenggaraan Bangunan Majlis	30,000	-	-	30,000
	(h) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ...	50,000	-	-	50,000
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:				
	(a) Kecantikan Bandar dan Penyelenggaraan Kemudahan Awam	46,816	15,653	-	31,163
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Saluran Najis	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun Papantanda-papantanda Jalan Raya	21,340	-	-	21,340
8.	Pindahan dari Akaun Bantuan Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	330	-	-	330
9.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	799	-	-	799
10.	Pindahan dari Akaun Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis	100	-	-	100

14 November 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,953

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
11.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau	370	-	-	370
12.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gerai di Tamu Kampung Bundu Tuhan	361	-	-	361
13.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Tempat Letak Kereta ...	1,214	-	-	1,214
14.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pembekalan/Red Omni Paver di Road Island Pekan Ranau	88	-	-	88
15.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	86	-	-	86
16.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	691	-	-	691
17.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan	10	-	-	10
18.	Pindahan dari Akaun Mempergiatkan Aktiviti Gotong Royong (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	2,900	-	-	2,900
19.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Taman (Bantuan Jabatan Landskap Negara)	40,000	297,244	257,244	-
	Jumlah Penerimaan ...	<u>RM2,708,739</u>	<u>RM1,482,062</u>	<u>RM682,311</u>	<u>RM1,908,983</u>
	Tambah: Pembayaran Melebihi Penerimaan ...		296,565		
			<u>RM1,778,627</u>		

1,954

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	1 - PENTADBIRAN					
1.	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	20,915	-	20,915	19,451	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	17,655	-	17,655	16,032	-
	(c) Pembantu Teknik, Gred J5	14,535	-	14,535	13,200	-
	(d) Penolong Akauntan, Gred W6	22,580	-	22,580	20,508	-
	(e) Inspektor Kesihatan, Gred U8	20,540	-	20,540	18,648	-
	(f) Pegawai Tadbir, Gred N7	10	-	10	-	-
	(g) Juruteknik, Gred J7	11,700	-	11,700	10,620	-
	(h) Pegawai Kerani (Kewangan), Gred N9	19,060	-	19,060	17,328	-
	(i) Pembantu Tadbir, Gred N9	105,045	-	105,045	94,123	-
	(j) Merinyu Bandar, Gred N9	18,050	-	18,050	16,392	-
	(k) Penyelenggaraan Stor, Gred N9	9,840	-	9,840	8,934	-
	(l) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	25,920	-	25,920	22,941	-
	(m) Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11	10,290	-	10,290	9,420	-
	(n) Pembantu Tadbir Rendah (Typist), Gred N11	7,730	-	7,730	7,014	-
	(o) Pembantu Am Rendah, Gred N13	10	-	10	-	-
	(p) Pembantu Am Rendah (Messenger), Gred N13	8,895	-	8,895	8,070	-
	(q) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	34,415	-	34,415	25,812	-
	(r) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	18,060	-	18,060	16,594	-
2.	Elaun bagi Pekerja Tetap:					
	(a) Elaun Kawasan	72,750	-	72,750	63,165	-
	(b) Caruman KWSP	17,660	-	17,660	15,202	-
	(c) Elaun Latihan dan Memangku Jawatan	5,000	-	5,000	576	-
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja	10	-	10	-	-

14 November 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,955

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
2.	Elaun bagi Pekerja Tetap - (samb.)					
	(e) Caruman kepada Tabung Pencen	47,320	-	47,320	40,039	-
	(f) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(g) Elaun Perkhidmatan Awam	29,500	-	29,500	27,540	-
	(h) Tunggakan/Pelarasan Gaji SSB	10	-	10	14,708	14,698
	(i) Caruman kepada PERKESO	5,000	-	5,000	6,307	1,307
	(j) Bonus	65,000	-	65,000	36,854	-
	(k) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	5,220	-	5,220	4,529	-
	(l) Imbuan Tetap Perumahan	75,600	-	75,600	66,555	-
	(m) Bayaran Gantian Cuti Rehat	5,000	-	5,000	4,332	-
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN						
1.	Bayaran Audit	9,800	-	9,800	9,800	-
2.	Elaun Ahli-ahli Majlis	5,000	-	5,000	1,170	-
3.	Belanja Luar Jangka	5,000	-	5,000	2,793	-
4.	Keraian	2,000	-	2,000	912	-
5.	Insurans	25,000	-	25,000	17,977	-
6.	Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Yang Lepas	10	-	10	-	-
7.	Percetakan dan Alat Tulis	15,000	-	15,000	7,935	-
8.	Pengangkutan dan Perjalanan	8,000	-	8,000	12,571	4,571
9.	Pakaian Seragam	1,000	-	1,000	652	-
10.	Sumbangan kepada Kelab Sukan MDR	2,000	-	2,000	-	-
11.	Telefon	15,000	-	15,000	9,365	-

1,956

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
12.	Bayaran Guaman	5,000	-	5,000	-	-
13.	Bayaran Penilaian Harta Benda	20,000	-	20,000	-	-
14.	Bayaran Rawatan	10	-	10	-	-
15.	Setem	800	-	800	395	-
16.	Peluru untuk Pemusnah Anjing	200	-	200	-	-
17.	Iklan-iklan	2,000	-	2,000	406	-
18.	Nombor Anjing	10	-	10	-	-
19.	Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	10,000	-	10,000	4,379	-
20.	Penyelenggaraan Dewan/Pejabat:					
	(a) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	-	-
	(b) Jaga, Gred R11	12,780	-	12,780	11,241	-
	(c) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	17,388	-	17,388	11,432	-
	(d) Caruman kepada KWSP	5,340	-	5,340	3,807	-
	(e) Elaun Kawasan dan E.P.A.	11,230	-	11,230	8,615	-
	(f) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(g) Bayaran Elektrik dan Air	15,000	-	15,000	14,967	-
	(h) Penyapu dan Alat Pembersihan	2,000	-	2,000	644	-
	(i) Bonus	500	-	500	-	-
21.	Lawatan Ahli-ahli dan Kakitangan	10	-	10	-	-
22.	Perabot dan Kelengkapan Pejabat	5,000	-	5,000	166	-
23.	Pembelian Mesin Penyalin	10	-	10	-	-
	2 - KESIHATAN					
1.	Pengkebumian Papa	10	-	10	-	-
2.	Penyelenggaraan Kuburan	10	-	10	-	-

14 November 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,957

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	3 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	5,000	-	5,000	2,887	-
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-	-
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR					
	Pembersihan Bandar dan Pengangkat Sampah Sarap					
1.	(a) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	116,200	-	116,200	94,269	-
	(b) Caruman kepada KWSP	18,830	-	18,830	15,697	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	42,435	-	42,435	34,794	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Penyapu dan Bakul Sampah	2,000	-	2,000	218	-
	(f) Bonus	500	-	500	-	-
2.	Pemeliharaan Halaman:					
	(a) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	112,755	-	112,755	88,757	-
	(b) Caruman kepada KWSP	18,850	-	18,850	14,762	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	41,125	-	41,125	31,917	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Penyelenggaraan Mesin Pemotong Rumput ...	2,000	-	2,000	1,391	-
	(f) Benzin, Minyak dan Minyak Pelicin untuk Mesin Pemotong Rumput	1,000	-	1,000	-	-
	(g) Komisen Bayaran Kandang	5,000	-	5,000	1,593	-
	(h) Bonus	500	-	500	-	-

1,958

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
3.	Pemeliharaan Tandas Awam:					
	(a) Bayaran Air dan Elektrik	2,000	-	2,000	1,941	-
	(b) Penyapu dan Alat Pembersihan	300	-	300	30	-
4.	Lampu Jalan Raya:					
	(a) Bayaran Elektrik	15,000	-	15,000	12,405	-
	(b) Penyelenggaraan Lampu	25,000	-	25,000	-	-
5.	Alat-alat Perkakas dan Pembaikan	3,000	-	3,000	723	-
6.	Penyelenggaraan Pasar:					
	(a) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	12,770	-	12,770	11,391	-
	(b) Caruman kepada KWSP	2,100	-	2,100	1,923	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	4,440	-	4,440	4,410	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Bayaran Air dan Elektrik	10,000	-	10,000	9,550	-
	(f) Penyapu dan Alat Pembersihan	500	-	500	297	-
	(g) Bonus	10	-	10	-	-
7.	Kerja Kecil	10	-	10	-	-
8.	Benzin, Minyak dan Minyak Pelincir untuk Kenderaan	25,000	-	25,000	22,635	-
9.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kenderaan	100,000	-	100,000	50,890	-
10.	Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan	500	-	500	-	-
11.	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima	2,000	-	2,000	1,190	-
12.	Alat dan Pemancut Ubat	1,000	-	1,000	454	-
13.	Sewa Perkhidmatan Saluran:					
	(a) Ranau	33,382	-	33,382	-	-
	(b) Kundasang	10	-	10	-	-

14 November 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,959

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
14.	Penyelenggaraan Kandang	500	-	500	-	-
15.	Penyelenggaraan Tamu Pekan Ranau	2,000	-	2,000	888	-
16.	Penyelenggaraan Gelanggang Bola Keranjang, Tennis dan Bola Tampar	1,000	-	1,000	-	-
17.	Taman Bunga dan Kecantikan Bandar:					
	(a) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	19,488	-	19,488	8,088	-
	(b) Caruman kepada KWSP	3,504	-	3,504	1,330	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	6,855	-	6,855	2,836	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Alat-alat dan Berbagai	500	-	500	293	-
	(f) Benih dan Pokok Bunga	200	-	200	-	-
	(g) Bonus	10	-	10	-	-
18.	Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah	10	-	10	-	-
19.	Pembinaan/Penyelenggaraan Bengkel MDR	10	-	10	-	-
	5 - PERBELANJAAN MODAL					
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	10,000	-	10,000	-	-
2.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
3.	Pembelian Mesin Pemetong Rumput	10	-	10	-	-

1,960

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

14 November 2002

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (<i>samb.</i>)					
4.	Perbelanjaan Atas Bantuan Kapital:					
	(a) Pembelian Tong Sampah	-	-	-	49,960	49,960
	(b) Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	3,000	-	3,000	-	-
	(c) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna/Mini Dewan	151,000	-	151,000	274,090	123,090
	(d) Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya	40,959	-	40,959	-	-
	(e) Pembinaan Terminal/Jeti/Perhentian Bas	-	-	-	-	-
	(f) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	-	-	-	-	-
	(g) Pembelian Mesin Rumput	35,000	-	35,000	-	-
	(h) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	30,000	-	30,000	-	-
	(i) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	50,000	-	50,000	-	-
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	46,816	-	46,816	15,653	-
6.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Perparitan Bandar dan Saluran Najis	-	-	-	-	-
7.	Papantanda-papantanda Jalan Raya	21,340	-	21,340	-	-
8.	Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	330	-	330	-	-
9.	Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang(Bantuan Kerajaan Persekutuan)	691	-	691	-	-
10.	Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	799	-	799	-	-
11.	Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis	100	-	100	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
12.	Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau	370	-	370	-	-
13.	Pembinaan Gerai di Tamu Kampung Bundu Tuhan ...	361	-	361	-	-
14.	Pembinaan Tempat Letak Kereta	1,214	-	1,214	-	-
15.	Pembinaan/Pembaikan 'Red Omni Pavers' di 'Road Island' Pekan Ranau	88	-	88	-	-
16.	Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	86	-	86	-	-
17.	Mempergiatkan Aktiviti Gotong Royong (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	2,900	-	2,900	-	-
18.	Penyelenggaraan Taman dari Bantuan Jabatan Landskap Negara	40,000	-	40,000	297,244	257,244
	Jumlah Perbelanjaan ...	<u>RM1,960,866</u>	<u>-</u>	<u>RM1,960,866</u>	<u>RM1,778,627</u>	<u>RM450,870</u>

PUBLIC NOTICES**No. 798**

[No. PPH (KK)-153/2001/MT]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Lee Chun Boon
No. Kad Pengenalan: 590213-12-5847/H 0127457
Alamat: Peti Surat No. 22608
88758 Luyang, Sabah
Perihal: Tiada Pekerjaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29-1049 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 November 2002
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 21 Oktober 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.

[No. PPH (KK)-153/2001/MT]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Lee Chun Boon
NRIC No.: 590213-12-5847/H 0127457
Address: P. O. Box No. 22608
88758 Luyang, Sabah
Description: Unemployed
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29-1049 of 2000
Date of First Meeting: 23rd November, 2002

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 21st October, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 799

[No. PPH (KK)-488/2000/MT

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Abdul Wahab bin Meidie
No. Kad Pengenalan: 540213-13-5257/K 448678
Alamat: Kampung Seberang Pasar,
Peti Surat No. 138,
98850 Lawas, Sarawak
Perihal: Pemandu
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29-704 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 November 2002
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 22 Oktober 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK)-488/2000/MT

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Abdul Wahab bin Meidie
NRIC No.: 540213-13-5257/K 448678
Address: Kampung Seberang Pasar,
P. O. Box No. 138,
98850 Lawas, Sarawak
Description: Driver
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29-704 of 2000
Date of First Meeting: 5th November, 2002
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 22nd October, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 800

[No. PPH (KK)-268/2001/KK

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Filino Albert Alexander
No. Kad Pengenalan: 521030-12-5263/H 0174443
Alamat: No. 3, Taman Kinanty, Lorong Badak Luyang,
88300 Kota Kinabalu
Perihal: Kontrakor
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29-207 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 Disember 2002
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu

PUBLIC NOTICES - (cont.)

AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 28 Oktober 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK)-268/2001/KK

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Filino Albert Alexander
NRIC No.: 521030-12-5263/H 0174443
Address: No. 3, Kinanty Park, Badak Luyang Street
88300 Kota Kinabalu
Description: Contractor
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29-207 of 2000
Date of First Meeting: 23rd December, 2002
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 28th October, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

REPEATED NOTIFICATION

No. 793

[No. JKM. PHB. 600-2/29/(23)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

(Bab. 69)

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 683/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab. 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Jalan Masuk ke Tapak Pengkalan Utama Tentera Laut Diraja Malaysia Wilayah Laut II, Teluk Sapangar, Kota Kinabalu, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 21 Ogos 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/29/(23)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

(Cap. 69)

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 683/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Cap. 69 Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit the Construction of Access Road to Royal Malaysian Naval Region II at Sapangar Bay, Kota Kinabalu, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 21st day of August, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001 (dijilid dengan Kulit Keras)	...	...	...	RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.